

Chinese Buddhist Canon Research Newsletter

國際漢文佛敎大藏經研究通訊

2021(10) 第八期
2021年10月25日

主編：龍達瑞 執行主編：李周淵、畢幽騰

學術顧問：吳疆、蘭卡斯特、于君方、李際寧、下田正弘

編輯團隊：張旭、楊志飛、管仲樂、樓曉蔚、釋如聞、釋法幢、張美僑、王若賓

我們很高興於2021年10月發布第八期的《國際漢文佛敎大藏經研究通訊》。本研究通訊的目的是整合國際上有關漢文佛敎大藏經研究、整理、收藏、數字化的學術和資料資訊。本通訊僅負責整理藏經研究相關資訊，并不代表我們認同其中的學術觀點。如果您發現資訊中的信息出現錯誤，可以聯繫原始出處進行磋商。

本研究通訊將成為國際佛敎大藏經研究的專業資訊交流平臺，通訊內容包括：

1. 書目資訊：含專書、論文、書評、博碩士論文等。
2. 會議資訊：含征稿信息、會議綜述等。
3. 學者動態：專題介紹有關學者的成果、構想、建議。
4. 研究項目：如研究計劃、專案的介紹等。
5. 世界範圍圖書館、博物館現存藏經的收藏情況。
6. 公私收藏和拍賣機構新發現的大藏經以及有關文獻。

由於您所使用的郵箱系統不同，您收到的通訊內容可能會出現亂碼和格式不統一的情況，建議點擊郵件上方“View this email in your browser”的鏈接，閱讀網路版。在準備此通訊郵件時，我們的社區面臨前所未有的挑戰。我們感謝您在疫情期間繼續支持我們的研究中心。如果您願意支持漢文大藏經研究或贊助本通訊的出版，請考慮資助我們的努力。

對於我們周圍和遠方的朋友，我們希望您能保持身心安康，希望我們分享的資訊能給您帶來一定程度的幫助。如果您希望每月收到有關電子郵件，請在 <http://leupui.com/gb2yad> 網頁上註冊，選擇 Chinese Buddhist Canon Research Newsletter 漢文佛敎大藏經研究通訊。如果您已經註冊我們電子郵件，請更新您的選項。如果您有任何建議或想提供有關信息，請給我們發電子郵件 buddhist-studies@email.arizona.edu。

自第六期起，《通訊》新增“藏經目錄錄”欄目，旨在收錄學者對藏經實物的研究心得。“藏經目錄錄”欄目對外開放投稿，有意在《通訊》上投稿，分享自己與漢文藏經相關的研究成果的學者，請聯繫李周淵博士：zhouyuan.li@dila.edu.tw。

之前幾期國際漢文大藏經研究通訊，請見此鏈接。

吳疆、龍達瑞、李周淵、畢幽騰

- ### 一、書目資訊
1. 杉本一樹：《聖語藏的古寫經と正倉院文書》，《日本古寫經研究所研究紀要》，2021年第6卷，第1-13頁。 [More](#)
 2. 管仲樂：《僧俗-經藏-碑刻：遼代房山石經書經活動的變局》，《北方論叢》，2020年第02期，第122-130頁。 [More](#)
 3. 李乃琦：《一切經音義による宮廷寫經の用字についての基礎的研究》，《國際仏敎學大学院大學研究紀要》，2020年第24號，第88-122頁。 [More](#)
 4. 齊心、楊亦武：《北京房山雲居寺遺金剛經考述》，《遼金歷史與考古》第十輯，科學出版社，2019年9月，第20-29頁。 [More](#)
 5. 管仲樂：《控教、血緣、信仰：房山石經文獻所見遼代幽州石經刻工家族》，《南京師範學院學報（美術與設計版）》，2019年第05期，第20-25頁。 [More](#)
 6. 李今：《唐代逆骨實供初探——以房山石經經記史料為切入點》，《文史》，2019年第03期，第93-111頁。 [More](#)
 7. 姜欣玥：《房山石經經記所見幽州節度使府兵馬使》，《邯鄲學院學報》，2019年29卷第01期，第104-110頁。 [More](#)
 8. 張秋芬、姜欣玥：《房山石經經記所見幽州節度使府軍將——以押牙和虞候為中心》，《佛城大學學報（社會科學版）》，2019年第02期，第8-15頁。 [More](#)
 9. 賈紅：《房山石經經記中唐代吐魯首領的幾個問題》，《中南大學學報（社會科學版）》，2019年第25卷第02期，第164-170頁。 [More](#)
 10. 王寧：《道宣撰〈集古今法苑珠林〉的日本古寫經本一解題と翻刻》，《仙石山仏敎學研究》，2019年第11號，第130-222頁。 [More](#)
 11. 王寧：《道宣撰〈集古今法苑珠林〉的日本古寫經本について》，《印度學仏敎學研究》，2019年第68卷第1號，第194-197頁。 [More](#)
 12. 宮崎展昌：《法法漢訳<普超三昧經>の日本古寫經三種と版本大藏經諸本の關係について》，《日本古寫經研究所研究紀要》，2019年第4期，第37-67頁。 [More](#)
 13. 紀強 (George A. Keyworth)：《日本の另一部漢文大藏經：日本古寫經中作為譯者和編者的活動》(The Other Great Chinese Tripiṭaka(s)ic / In Japan: Faxian as Translator and Editor in Medieval Japanese Tripiṭaka(s)), 《華裔國際佛學季刊》，2019年第2卷第1號，第95-132頁。 [More](#)
 14. 米洛-雅迪 (Miroj Shaky)：《佛敎大藏經電子化工程：問題與可能》(The Digital Sanskrit Buddhist Canon Project: Problems and Possibilities), 《數字人文和佛敎》(Digital Humanities and Buddhism) 卷一，丹尼爾·雅迪 (Daniel Vidulich) 編，格林、波士頓、倫敦：佛格森出版社，2019年，第111-126頁。 [More](#)
 15. 約翰·李 (John Lee)，黃得森 (Wong Tak-sum)：《漢文大藏經的會話網絡》(Conversational Network in the Chinese Buddhist Canon), 《開放語言學》，2016年第2期第1期，第427-436頁。 [More](#)

二、世界範圍圖書館、博物館、寺院的藏經收藏情況

甘肅省張掖市臥佛寺藏《永樂北藏》

甘肅省張掖市甘州區博物館珍藏有一部明英宗皇帝朱祁鎮於正統十年(1445)頒賜給臥佛寺的《永樂北藏》，共636函，總計收經1621部，6361冊，千字文編號自“天”至“吉”，分別封裝於明代製作的十個大銅函中，現為國家一級文物，保存基本完好。

詳見：陶琦：《明英宗頒賜甘州臥佛寺〈永樂北藏〉原因初探》，《中國民族博覽》，2020年第8期，第222-223頁。 [Link](#)

三、拍賣資訊

中國嘉德2021春季拍賣會

5月14日，中國嘉德2021春季拍賣會古籍善本部推出“古籍善本 金石碑帖”專場，拍品包括歷代佛經典籍。

主要拍品有：

- 1) 明神宗崇禎發願泥金寫《金剛般若波羅蜜經》

萬曆十三年(1585)明神宗崇禎發願宮廷泥金寫本《金剛般若波羅蜜經》，整冊寫經鋪面平整，上等羊蠟箋，泥金畫就，發願文詳致。萬曆十三年歲次乙酉嘉平吉日發願文契伏首，加繪龍牌，曰“皇圖永固 帝道遐昌 佛日增輝 法輪常轉”。為難得的明代宮廷泥金寫經精品。

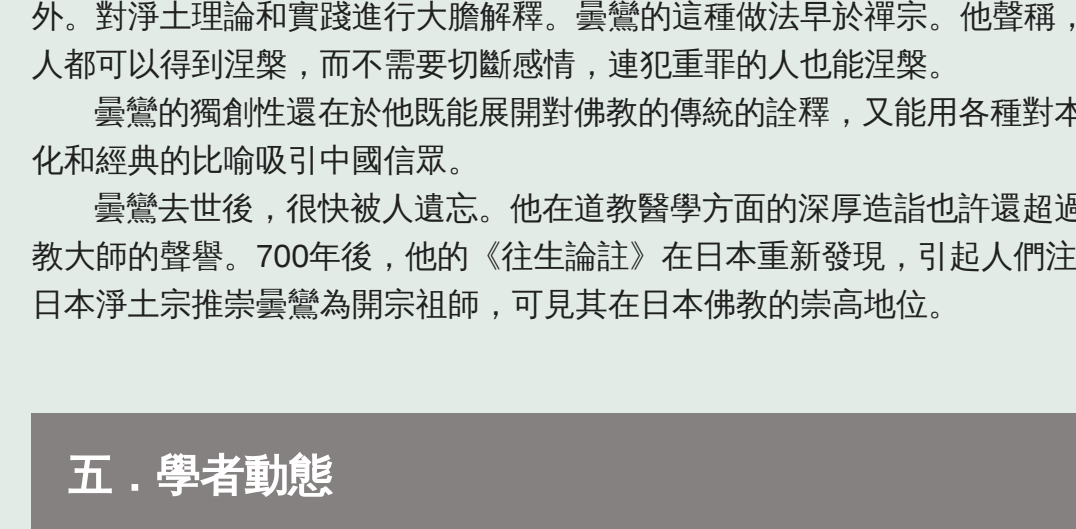
詳情請見鏈接。



- 2) 羅振玉藏南北朝高麗《大智度論卷二十四》，背面書有唐乾寧四年曆日

此件正面為南北朝高麗經《大智度論卷二十四》，背面書有唐乾寧四年的曆日。該卷為羅振玉藏。羅振玉是我國最早開始研究敦煌寫經的學者，他曾為自己收藏的三件敦煌寫經日寫過跋，並將其收錄於《敦煌石室寫經》中。羅振玉曆日研究的第二篇文章題記“予子(1924)季夏”是為嘉德今季拍下的此件曆日所寫。

詳情請見鏈接。



四、大藏經翻譯

TAN LUAN

COMMENTAIRE AU TRAITÉ DE LA NAISSANCE DANS LA TERRE PURE DE VASUBANDHU

曇鸞 往生論註

LES BELLES LETTRES

Jérôme Ducor 編譯，《曇鸞：往生論註》，漢文法譯書庫第31卷，巴黎美文出版社，2021年。 [More](#)

Jérôme Ducor 法譯《曇鸞：往生論註》出版

曇鸞的《往生論註》是第一論述淨土傳統的漢文專著。淨土宗是典型的大乘佛敎派別，淨土宗致力於往生“極樂淨土”。

曇鸞的獨創性在於他處於一個關鍵時期，當時佛敎主要經典已經譯出，不過各宗派的教義尚未形成。曇鸞本人否認他的派別傳承，這樣使他獨立於各派之外。對淨土理論和實踐進行大膽解釋。曇鸞的這種做法早於禪宗。他聲稱，任何人都可以獲得涅槃，而不需要切斷感情，連犯罪的人也能涅槃。

曇鸞的獨創性還在於他既能展開對佛敎的傳統的詮釋，又能用各種本土文化和經典的比喻吸引中國信眾。

曇鸞去世後，很快被中國遺忘。他在道教醫學方面的深厚造詣也許超過了佛敎大師的聲譽。700年後，他的《往生論註》在日本重新發現，引起人們注意。日本淨土宗推崇曇鸞為開宗祖師，可見其在日本佛敎的高尚地位。

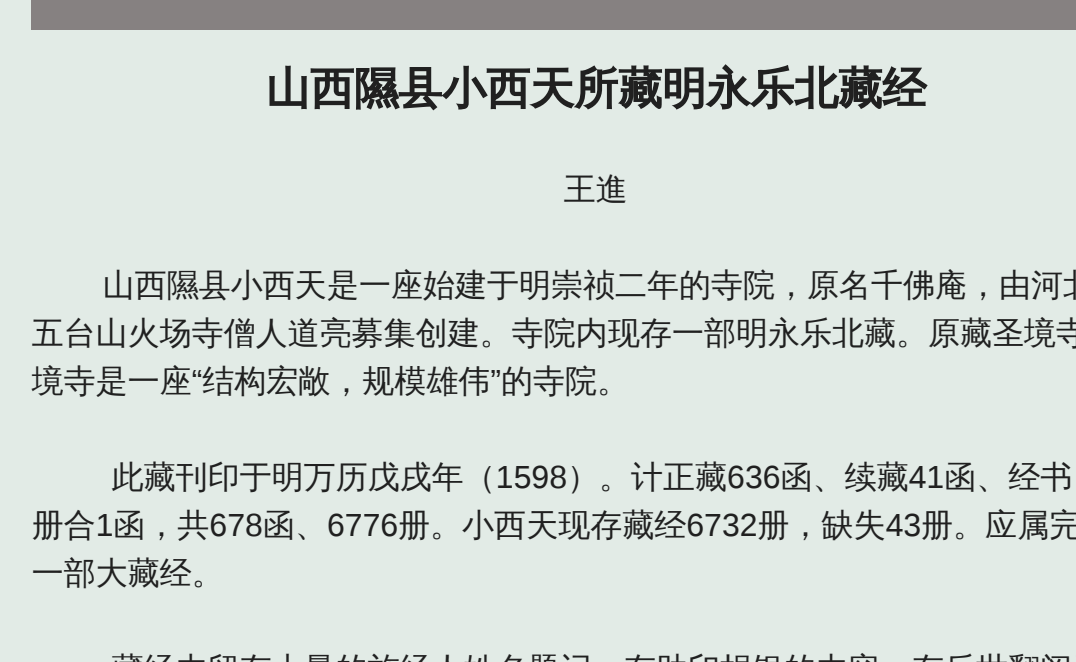
五、學者動態

白化文先生逝世

龍達瑞

白化文先生(1930-2021)於今年7月去世。白先生是研究敦煌學、佛敎文獻、目錄學的著名學者。曾參與《敦煌學大辭典》編纂，擔任《中華書局〈文史知識〉》、《蘭州大學〈敦煌學輯刊〉》編委。著有《佛敎圖書分類法》、《漢化佛敎與佛學》、《敦煌遺書目錄和敦煌學》、《敦煌學與佛敎》等著作。他對佛經、佛學與佛敎、敦煌遺書目錄和敦煌學、古典文學目錄學和佛經目錄學等學科的研究造詣深厚，取得了豐碩的研究成果。他長期在北京大學圖書館學系任教，培養文獻學、圖書館學學者2000年，白先生擔任《永樂北藏》整理委員會委員，他和整理委員會的同學們花費大量心血，以梵書鑰匙一絲不苟的努力，才使這項搶救佛敎文化遺產的工程圓滿完成。

北京大學公告：[鏈接](#)。



六、藏經眼錄

山西隰縣小西天所藏明永樂北藏經

王進

山西隰縣小西天是一座始建於明崇禎二年的寺院，原名千佛庵，由河北籍的五百山火燄寺僧人道亮募建。寺院內現存一部明永樂北藏。原藏聖境寺，聖境寺是一座“結構宏敞，規模雄偉”的寺院。

此藏刊印于明萬曆戊戌年(1598)。計正藏636函，續藏41函，經書目錄5冊合1函，共678函、6776冊。小西天現存藏經6732冊，缺43冊。應屬完整的一部大藏經。

藏經內留有大量的施經人姓名題記，有助印捐銀的內容，有后世翻閱及曝曬經書的內容。按題記內容分析是由隰州的官民僧俗集資請賜的。至於請賜之人是官是僧，因為題記內無此信息，無法得知。全部藏經只有少部分御制施牌留白，讓捐銀人填寫。其餘題記都填寫在音釋與御制牌之間，經文與音釋之間或者在御制牌、護法像之後。

因為每部藏經的年代及題記存在各種差異，使本部藏經有着非常重要的研究價值。



圖1，添寫施經人御制施牌

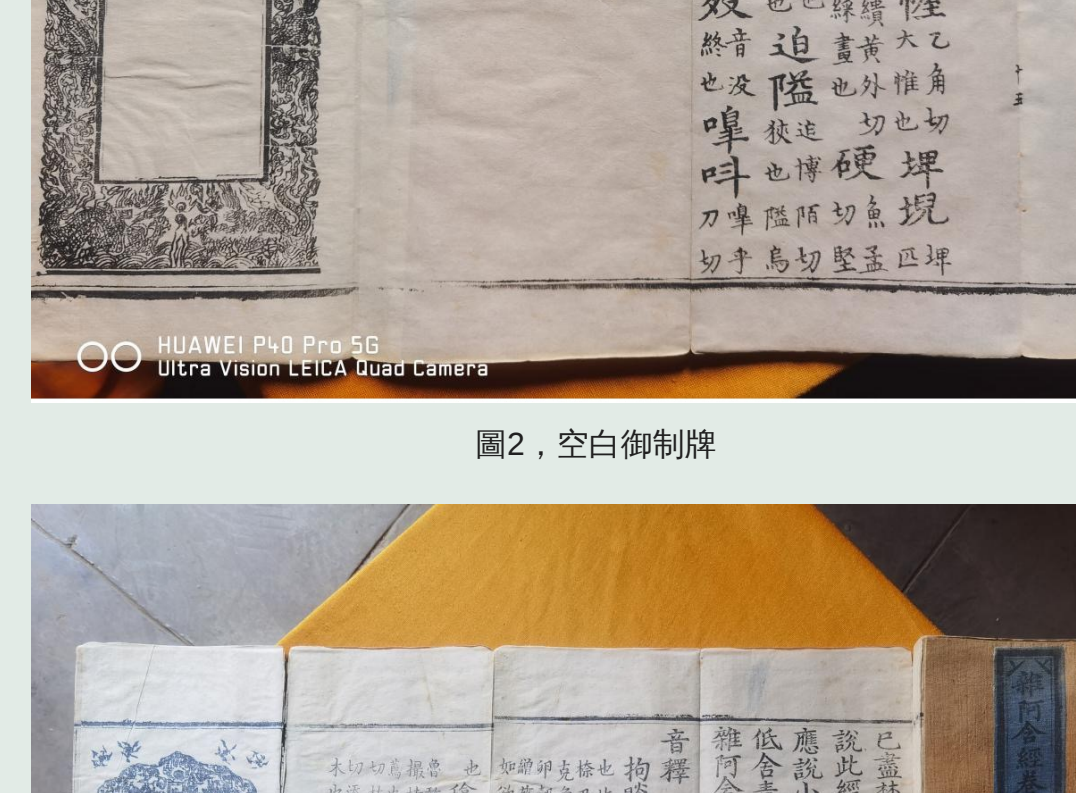


圖2，空白御制牌

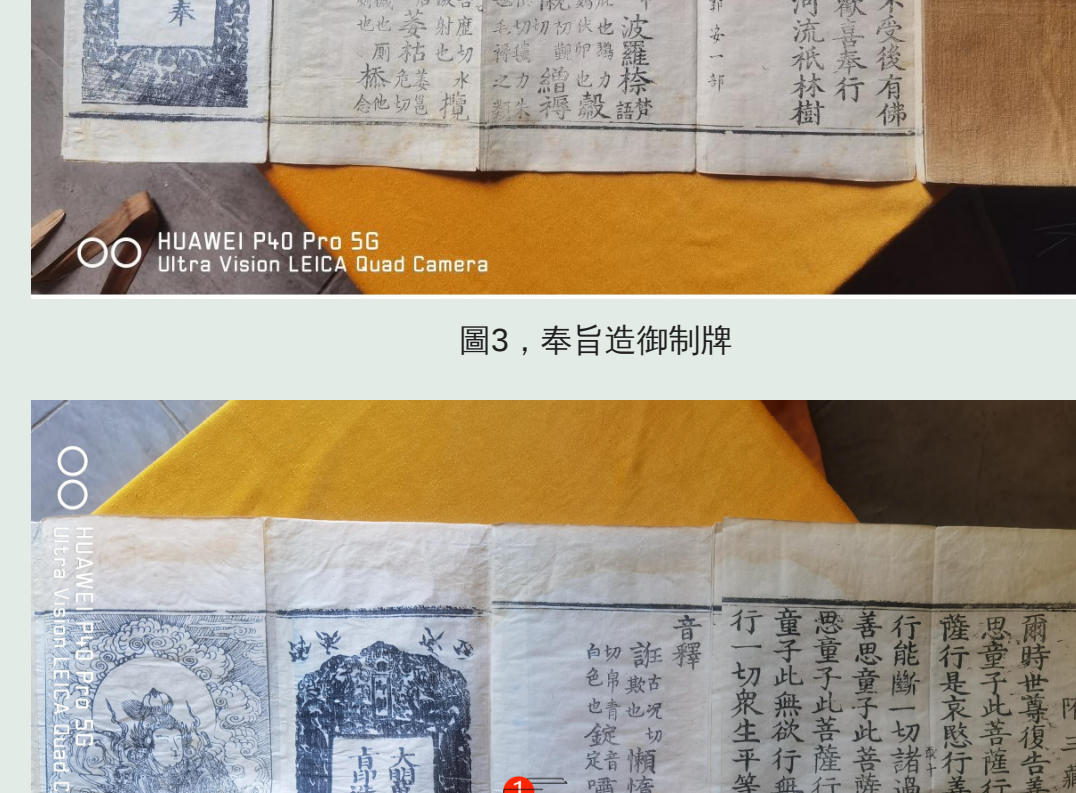


圖3，奉旨造御制牌

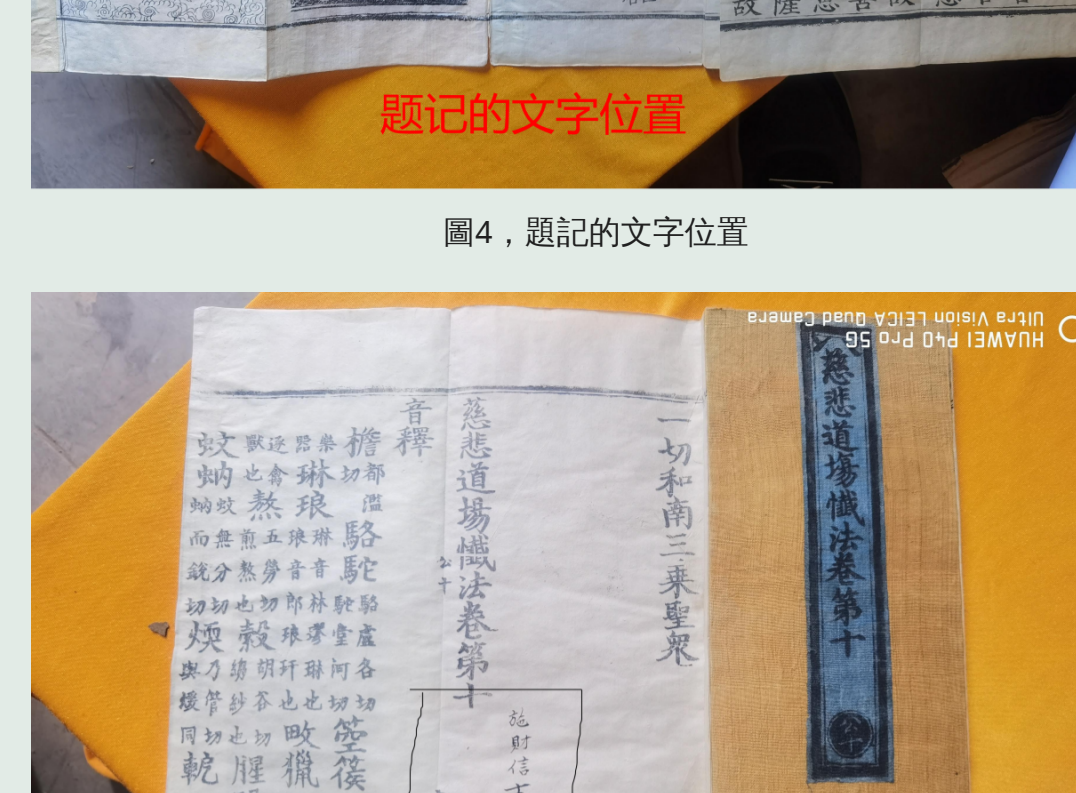


圖4，題記的文字位置



圖5，經文與音釋之間

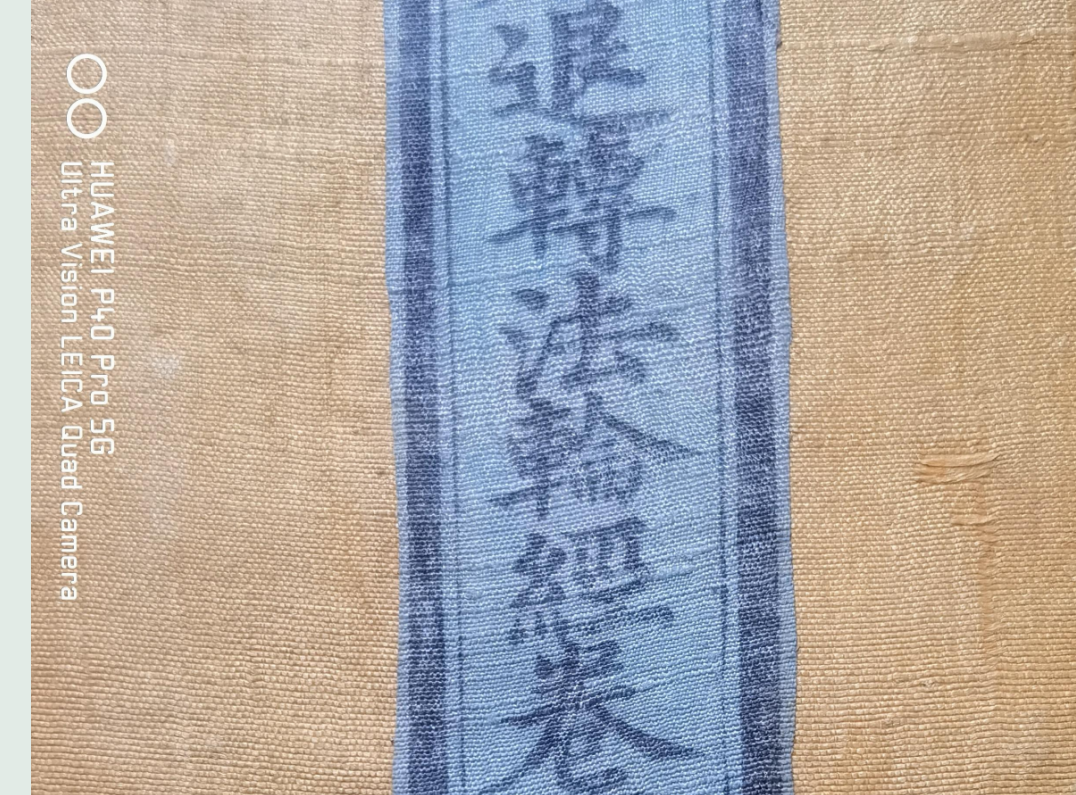


圖6，天一教諭圖

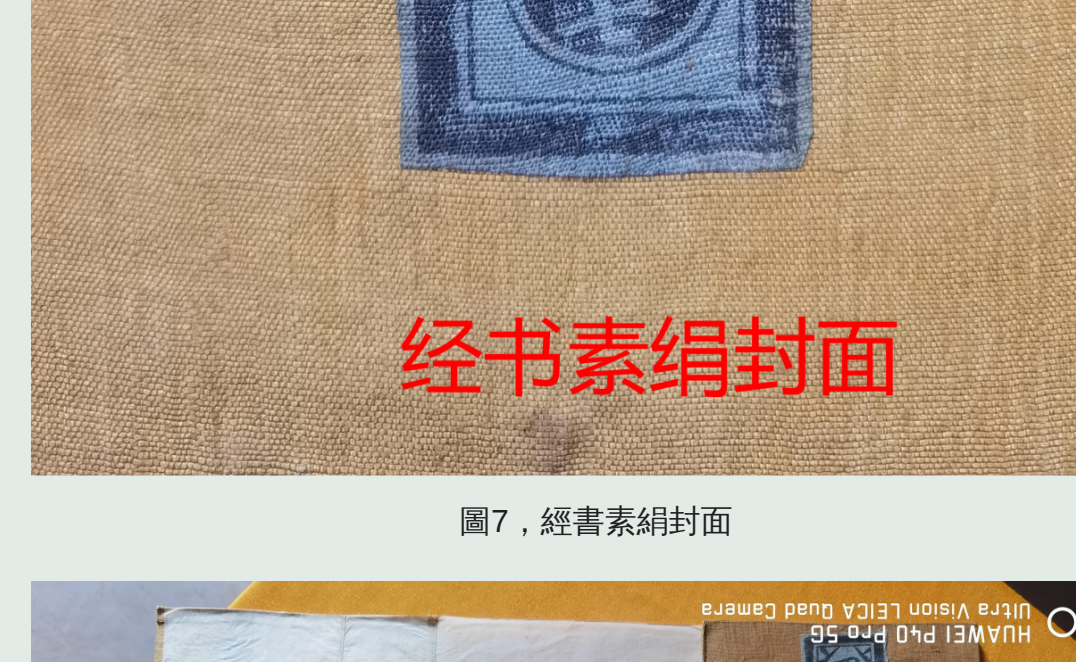


圖7，經書素絹封面



圖8，混經人名題記